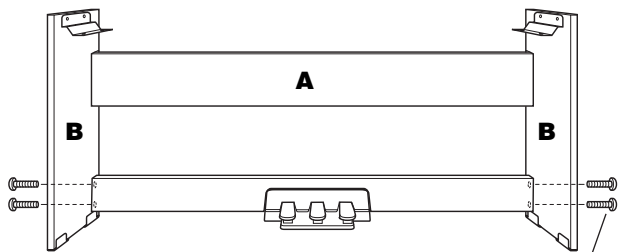


2



Large screws
Parafusos grandes
Viti grandi
Большие винты
Stora skruvar
Store skruer

2 Fix the pedal unit to the keyboard stand.

Remove the caps on the bottom of stand part **B**, then attach the pedal unit there using the large screws.

NOTE

- If you have difficulty in fitting the pedal unit into the keyboard stand, lightly loosen the screws attached to stand part A.

2 Fixe a unidade de pedal à mesa do teclado.

Remova as tampas da parte de baixo da peça **B** da mesa e encaixe ali a unidade de pedal, usando os parafusos grandes.

OBSERVAÇÃO

- Se tiver dificuldade em encaixar a unidade de pedal na mesa do teclado, afrouxe um pouco os parafusos encaixados na peça A da mesa.

2 Fissare l'unità pedale sul supporto della tastiera.

Rimuovere i bulloni sul fondo della parte **B** del supporto e fissarvi l'unità pedale utilizzando le viti grandi.

NOTA

- In caso di difficoltà quando si fissa l'unità pedale sul supporto della tastiera, allentare leggermente le viti fissate sulla parte A del supporto.

2 Прикрепите блок педалей к подставке для клавиатуры.

Извлеките заглушки, расположенные с нижней стороны компонента **B** подставки, а затем прикрепите к ней блок педалей с помощью больших винтов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если при прикреплении блока педалей к подставке для клавиатуры возникают затруднения, немного ослабьте винты на компоненте A подставки.

2 Fäst pedalenheten till klaviaturstället.

Ta bort skyddslocken nedtill på ställets sidor **B** och fäst sedan pedalenheten där med de stora skruvarna.

OBS!

- Om det är svårt att passa in pedalenheten mellan klaviaturställets sidor kan du prova att lossa lite grann på skruvarna som håller ihop sidorna med del A.

2 Monter pedalenheden til keyboardstativet.

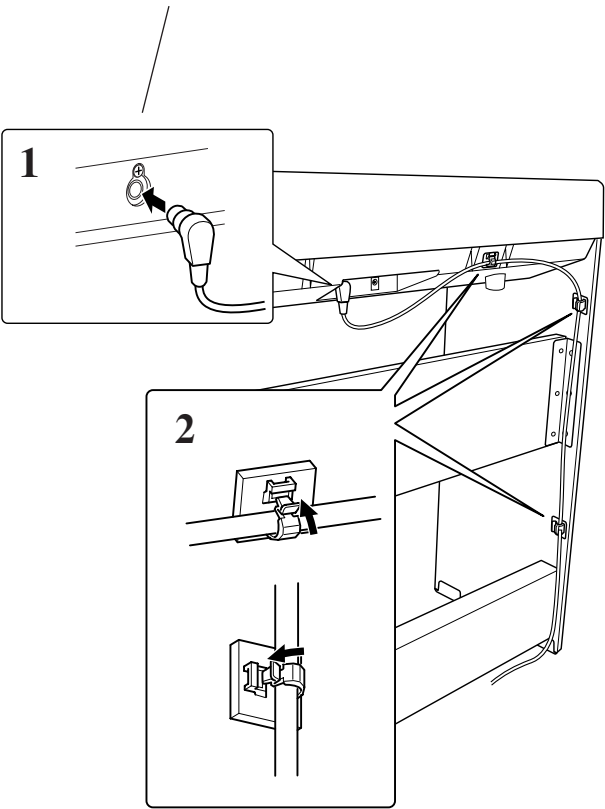
Fjern hæfterne på den nederste del af stativets del **B**, og monter derefter pedalenheden ved hjælp af de store skruer.

BEMÆRK

- Hvis du har problemer med at få pedalenheden til at passe til keyboardstativet, skal du løsne de skruer, der er skruet i stativets del A en lille smule.

3

- The location or the angle of the [PEDAL UNIT] jack may differ depending on your keyboard.
- A localização ou o ângulo da saída [PEDAL UNIT] pode diferir dependendo do teclado.
- La posizione o l'angolo della presa [PEDAL UNIT] può essere diverso a seconda della tastiera utilizzata.
- Расположение или угол разъема [PEDAL UNIT] могут отличаться в зависимости от инструмента.
- Placeringen och vinkeln på uttaget [PEDAL UNIT] varierar mellan olika instrumentmodeller.
- Placeringen af og vinklen på [PEDAL UNIT]-stikket kan variere afhængigt af dit instrument.



3 Connect the pedal cord plug to the keyboard.

- Insert the pedal cord plug into the [PEDAL UNIT] jack on the rear of the keyboard.
- Attach the cord holders to the rear panel, then clip the cord into the holders.

NOTE

- For information on keyboard assembly, refer to the Owner's Manual supplied with the keyboard, or the Assembly Instructions supplied with the keyboard stand.

3 Conecte o plugue do fio do pedal ao teclado.

- Insira o plugue do fio do pedal na saída [PEDAL UNIT], na parte traseira do teclado.
- Encaixe os prendedores de cabo ao painel traseiro e use-os para prender o fio do pedal.

OBSERVAÇÃO

- Para obter informações sobre a montagem do teclado, consulte o Manual do Proprietário que o acompanha ou as Instruções de Montagem que acompanham a mesa do teclado.

3 Collegare lo spinotto del cavo del pedale alla tastiera.

- Inserire lo spinotto del cavo del pedale nella presa [PEDAL UNIT] nella parte posteriore della tastiera.
- Fissare i fermacavi al pannello posteriore e agganciare il cavo ai fermacavi.

NOTA

Per informazioni sull'assemblaggio della tastiera, fare riferimento al Manuale di istruzioni fornito con la tastiera o alle Istruzioni per l'assemblaggio fornite con il supporto della tastiera.

3 Подключите разъем кабеля педалей к клавиатуре.

- Вставьте разъем кабеля педалей в гнездо [PEDAL UNIT] на задней панели инструмента.
- Прикрепите держатели для кабеля к задней панели и защелкните кабель в держателях.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Информацию о сборке клавиатуры см. в руководстве пользователя, поставляемом с клавиатурой, или в инструкциях по сборке, поставляемых с подставкой для клавиатуры.

3 Anslut pedalkabelns kontakt till instrumentet.

- Koppla in pedalkabelkontakten i uttaget [PEDAL UNIT] på instrumentets baksida.
- Fäst kabelhållarna på baksidan och tryck sedan in kabeln i hållarna.

OBS!

- Mer information om hur du monterar instrumentet hittar du i instrumentets medföljande bruksanvisning eller i monteringsanvisningen som leveras med klaviaturstället.

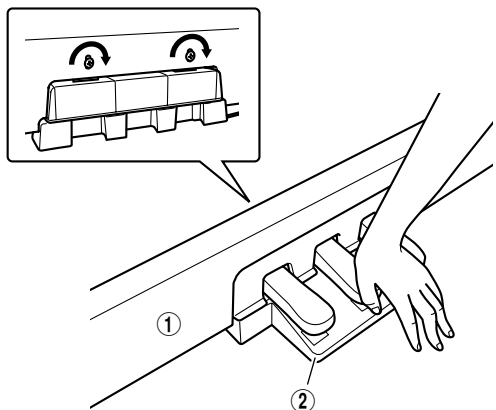
3 Slut pedalledningsstikket til klaviaturet.

- Sæt stikket fra pedalledningen i [PEDAL UNIT]-stikket på bagsiden af klaviaturet.
- Fastgør ledningsholderne til bagpanelet, og klem ledningen fast i holderne.

BEMÆRK

- Oplysninger om samling af instrumentet findes i den brugervejledning, der blev leveret sammen med instrumentet, eller i den monteringsvejledning, der blev leveret sammen med keyboardstativet.

4



4 Secure ②.

Move the instrument to the place you intend to use it, then while holding down the pedals so that ② comes in firm contact with the floor, firmly tighten the screws you temporarily fastened in step 1.

4 Fixe ②.

Mova o instrumento para o local em que pretende usá-lo e, em seguida, enquanto mantém os pedais pressionados de forma que o ② fique bem preso ao chão, aperte firmemente os parafusos que você havia fixado temporariamente na etapa 1.

4 Fissare ②.

Spostare lo strumento nella posizione di utilizzo, quindi tenendo premuti i pedali in modo che ② si trovi a contatto con il pavimento, fissare le viti avvitate temporaneamente al punto 1.

4 Закрепите компонент ②.

Переместите инструмент в рабочее положение, затем нажмите педали, и, удерживая их в положении плотного контакта компонента ② с полом, надежно затяните винты, временно закрепленные на шаге 1.

4 Fäst ②.

Flytta instrumentet till den plats där det ska användas, och dra åt de skruvar som du monterade tillfälligt i steg 1 samtidigt som du håller ned pedalerna så att ② kommer i kontakt med golvet.

4 Spænd ②.

Flyt instrumentet til den blivende plads, og stram derefter de skruer, du spændte midlertidigt i trin 1, mens du holder pedalerne nede, så ② står fast på gulvet.